

Genesis 20:1—22:24

^{20.1} And We-Are-Protected (Abraham) moved from there into the land to the south. And he housed between Sacred (Kadesh) and Resurrection (Shur) and was away-from-home in Detachment (Gerar). ² And We-Are-Protected said about Our-Lady (Sarah) his woman, “She is my sister.” For he was afraid to say, “She is my woman,” or-else the men of the city might kill him because of her. And My-Father-Is-Ruler (Abimelech) king of Detachment sent-out and took Our-Lady. ³ And the Creator came-to My-Father-Is-Ruler during the sleep of night and said,

“Look, you yourself are dying because of the woman you took. For this-woman is married to a man.”

⁴ And My-Father-Is-Ruler had not touched her and said,

“Lord, will you destroy an ethnicity which is ignorant and righteous?! ⁵ Did he himself not say to me, ‘She is my sister,’ and she said to me, ‘He is my brother?’ With a clean heart and with righteous hands I did this!”

⁶ And the Creator said to him during sleep,

“And I myself knew that with a clean heart you did this. And I myself spared you, so you would not do-violence to me. Because of this I had not released you to touch her. ⁷ And now you must give-back this woman to the human because he is a prophet and he will pray about you and you will live. And if you are not giving-her-back, then you must know that you will die, you and all of yours.”

⁸ And My-Father-Is-Ruler got-up-early in the morning and called all his dependents. And he spoke all these words into their ears. And all the humans were very afraid. ⁹ And My-Father-Is-Ruler called We-Are-Protected and said to him,

“What is this you did to us?! We have never done-violence to you! Yet you brought upon me and upon my kingdom a great violence! No one will do the work you did to me!”

¹⁰ And My-Father-Is-Ruler said to We-Are-Protected,

“Why, after looking-within, did you do this?!”

¹¹ And We-Are-Protected said,

“For I said, ‘Therefore, there is no fear-of-the-Creator in this place and they will kill me because of my woman.’ ¹² For also she is truly my sister by father but not by mother. And she came-to-be to me for a woman. ¹³ And it happened when the Creator led me out of the house of my father and I said to her, ‘You will do this righteousness for me in every place, whenever we might enter there, you must say for me, ‘He is my brother.’”

¹⁴ And My-Father-Is-Ruler took a thousand double-drachmas, sheep and calves and male-dependents and female-dependents and he gave them to We-Are-Protected and he gave-back to him Our-Lady his woman. ¹⁵ And My-Father-Is-Ruler said to We-Are-Protected,

“Look, my land is before you, you must house wherever it might please you!”

¹⁶ And he said to Our-Lady,

“Look, I have given a thousand double-drachmas to your brother. These will be for you, for the honor of your face and for all-the-women with you and in all things you must speak-truth.”

¹⁷ And We-Are-Protected prayed to the Creator and the Creator healed My-Father-Is-Ruler and his woman and his female-dependents and they birthed. ¹⁸ Because closing-up, the Lord closed-up completely every womb in the house of My-Father-Is-Ruler because of Our-Lady, the woman of We-Are-Protected.

^{21.1} And the Lord watched-over Our-Lady as he said and the Lord did for Our-Lady as he spoke. ² And after conceiving, Our-Lady birthed for We-Are-Protected a son in old-age, in the season as the Lord spoke to her. ³ And We-Are-Protected called the name of his son, who came-to-be for him, whom Our-Lady birthed for him, Carefree (Isaac). ⁴ And We-Are-Protected cut-around Carefree on the eighth day, as the Creator commanded him. ⁵ And We-Are-Protected was 100 years when Carefree his son came-to-be for him. ⁶ And Our-Lady said,

“The Lord made laughter for me! For whoever might hear will rejoice with me!”

⁷ And she said,

“Who will announce to We-Are-Protected that Our-Lady is breastfeeding a little-dependent, because I birthed a son in my old-age!”

⁸ The little-dependent grew and was weaned. And We-Are-Protected made a great feast on the day that Carefree his son was weaned. ⁹ And Our-Lady saw the son of Forced from Anxious-Security who came-to-be for We-Are-Protected, playing with Carefree her son. ¹⁰ And she said to We-Are-Protected,

“You must throw-out this female-dependent and her son! For the son of this female-dependent will not inherit with my son Carefree!”

¹¹ And the extreme word about his son appeared hard before We-Are-Protected. ¹² And the Creator said to We-Are-Protected,

“The word about the little-dependent and about the female-dependent must not be hard before you. All things, as much as Our-Lady might say to you, you must listen to her voice because through Carefree a seed will be called for you. ¹³ And the son of this female-dependent, I will make him into a great ethnicity because he is your seed.”

¹⁴ And We-Are-Protected stood-up in the morning and took breads and a bag of water and gave them to Forced. And he placed upon her shoulder also the little-dependent and sent her out. And after going-out, she was wandering the wilderness by the Well of the Oath. ¹⁵ But the water ran-out from the bag and she put the little-dependent under a fir-tree. ¹⁶ And after going-away, she sat away-from him about as far-away as a shot of a bow. For she said,

“I must never see the death of my little-dependent!”

And she sat away-from him. And after screaming, the little-dependent wept. ¹⁷ And the Creator listened to the voice of the little-dependent from the place where he was. And the angel of the Creator called Forced from out of heaven and said to her,

“What is it, Forced? You must not fear, for the Creator has listened to the voice of your little-dependent from the place where he is. ¹⁸ You must stand-up. You must receive the little-dependent and you must grasp him by the hand, for I will make him into a great ethnicity.”

¹⁹ And the Creator opened her eyes and she saw a well of living water. And she journeyed and filled the bag of water and watered her little-dependent. ²⁰ And the Creator was with the little-dependent. And he grew and housed in the wilderness. And he became a bowman. ²¹ And he housed in the wilderness by Growth (Paran). And his mother took for him a woman from Anxious-Security.

²² And it happened during that season and My-Father-Is-Ruler (Abimelech) and Sword-Edge (Phicol) the soldier-ruler of his power are saying to We-Are-Protected,

“The Creator is with you in everything, whatever you might do. ²³ Therefore, now you must promise the Creator with me to not do-unrighteousness to me nor my seed nor my name, but with righteousness as I did with you, you will do with me and to the land in which you yourself were away-from-home.”

²⁴ And We-Are-Protected said,
“I will promise.”

²⁵ And We-Are-Protected rebuked My-Father-Is-Ruler about the wells of water which the dependents of My-Father-Is-Ruler removed. ²⁶ And My-Father-Is-Ruler said to him,

“I do not know who did this thing nor did you yourself report to me nor did I myself hear of it before today.”

²⁷ And We-Are-Protected took sheep and calves and gave them to My-Father-Is-Ruler and both of them covenanted a covenant. ²⁸ And We-Are-Protected stood seven female-lambs of sheep on-their-own. ²⁹ And My-Father-Is-Ruler said to We-Are-Protected,

“Why are there seven female-lambs of these sheep which you stood on-their-own?”

³⁰ And We-Are-Protected said,

“These seven female-lambs you will take with you so that they might be a witness for me that I myself dug this well.”

³¹ Because of this, he named the name of that place Well of the Oath because there they both promised. ³² And they covenanted a covenant at the Well of the Oath. And My-Father-Is-Ruler and Sword-Edge the soldier-ruler of his power stood-up and returned to the land of the Burrowers (Philistines).

³³ And We-Are-Protected planted a plowed-field near the Well of the Oath. And there he called the name of the Lord, “Creator of the Age.” ³⁴ And We-Are-Protected was away-from-home in the land of the Burrowers for many days.

^{22.1} And it happened after these words that the Creator tested We-Are-Protected and said to him,

“We-Are-Protected, We-Are-Protected!”

And he said,

“Look, it is me!”

² And he said,

“You must take your loved son, the one you love, Carefree, and you must journey into the upper land and carry him up there as a whole-fruit-offering upon one of the mountains I might see for you.”

³ And after standing-up in the morning, We-Are-Protected saddled his donkey. And took-along with himself two dependents and Carefree his son. And after splitting wood for the whole-fruit-offering, after standing-up, he journeyed and came upon the place which the Creator said to him. ⁴ On the third day, after also lifting-up his eyes, We-Are-Protected saw the place from-afar. ⁵ And We-Are-Protected said to his dependents,

“You must sit here with the donkey. And I and the little-dependent, we will go from here. And after becoming-like-dogs, we will return to you.”

⁶ And We-Are-Protected took the wood for the whole-fruit-offering and placed it on Carefree his son. And he also took the fire with a hand and the knife and the two of them journeyed together. ⁷ And Carefree said to We-Are-Protected his father, saying,

“Father.”

And he said,

“What is it, child?”

He is saying,

“Look, the fire and the wood, but where is the sheep for the whole-fruit-offering?”

⁸ And We-Are-Protected said,

“The Creator will see for himself a sheep for the whole-fruit-offering, child.”

And both of them were journeying together. ⁹ They came upon the place the Creator said to him. And there We-Are-Protected built an altar and placed-upon it the wood. And after binding-the-feet of Carefree his son, he placed him upon the altar above the wood. ¹⁰ And We-Are-Protected extended his hand to take the knife to kill his son. ¹¹ And the angel of the Lord called from heaven and said to him,

“We-Are-Protected, We-Are-Protected!”

And he said,

“Look, it is me!”

¹² And he said,

“You must not throw your hand upon the little-dependent nor do anything to him! For now I know that you yourself are fearing the Creator. And you did not spare your beloved son because of me.”

¹³ And after looking-up with his eyes, We-Are-Protected saw. And look, one male-sheep, being held-back in a plant, a thicket, by the horns. And We-Are-Protected journeyed and took the male-sheep and carried it up for a whole-fruit-offering instead of Carefree his son. ¹⁴ And We-Are-Protected called the name of that place, “The Lord saw,” so that they might say today, “The Lord was seen on the mountain.” ¹⁵ And the angel of the Lord called We-Are-Protected a second-time from heaven, ¹⁶ saying,

“From myself I promised, the Lord is saying, because you did this word and did not spare your loved son because of me. ¹⁷ Certainly, while blessing, I will bless you. And multiplying, I will multiply your seed as the stars of heaven and as the sand along the shore of the sea. And your seed will inherit the cities of their opponents. ¹⁸ And all the ethnicities of the earth will be blessed by your seed because you obeyed my voice.”

¹⁹ And We-Are-Protected returned to his dependents. And after standing-up, they journeyed together to the Well of the Oath. And We-Are-Protected housed near the Well of the Oath.

[Gen 22:20-24 — Genealogy of Abraham’s brother Nahor to his son Bethuel to his daughter Rebekah.]